

CONCERT CARITATIF POUR MAYOTTE

Programme

Stabat Mater (extraits)

Giovanni-Battista PERGOLESI

Stabat mater dolorosa
Inflammatu et accenu
O quam tritu et afflicta
Sancta mater, i tud agat
Fac ut ardeat cor meum
Quando corpus morietur

Sonate en ut mineur N°3

Sophia DUSSEK

Allegro
Andantino
Rondo Allegro

Quis audivit unquam tale

Chiara Margarita COZZOLANI

Ore l'effroi ore l'espérance

Jean-Christophe ROSAZ, texte de Pierre de RONSARD

Magnificat

Nicola PORPORA

Magnificat
Et exultavit
Et misericordia
Fecit potentiam
Gloria Patri
Sicut erat

Les chanteu de Para L'Elle : Florence DEWÈVRE, Chantal GANAYE, Harim KIM, Agnès LECLERCQ, Gunta MALEVICA.

Direction : Agnès BLIN

Harpe : Adélaïde LEGRAS

Violoncelle : Emmanuel JOUSSEMET

Giovanni Battista DRAGHI (1710- 1736) connu sous le nom de PERGOLESI est considéré comme l'un des meilleurs compositeurs italiens de la première moitié du XVIII e siècle. Son nom lui vient de Pergola, ville dont sa famille est originaire. Ses trois pièces les plus célèbres sont : *La Serva padrona*, œuvre qui a donné ses lettres de noblesse à l'*opera buffa* (opéra bouffe). Ce genre était tellement peu considéré, qu'il ne servait qu'en intermède aux longs *opera seria* (opéra sérieux). Avec *La serva padrone*, l'*opera buffa*, devient un genre à part entière et surtout autonome. Il est le premier à être une œuvre digne d'être jouée pour elle-même et non plus comme entracte. Son *opera seria Olimpiade* est l'un des mieux réussis des opéras italiens de la première moitié du XVIIIe siècle. Mais PERGOLESI, dont le nom a été francisé en PERGOLÈSE, est avant tout connu aujourd'hui pour son *Stabat Mater*. Il a été commandé au compositeur par son mécène le duc de MADDALONI. Il est l'une des musiques sacrées la plus connue et la plus jouée après le *Requiem* de MOZART. Au XVIII e siècle les compositeurs composaient indifféremment de la musique profane et de la musique sacrée et il est fréquent de retrouver une grande proximité stylistique entre les deux genres. C'est d'ailleurs ce que les ecclésiastiques du XVIIIe ont reproché à ce *Stabat Mater* : être scandaleusement trop opératique et pas assez religieux à leur goût.

Pour ce concert, seuls les duos du *Stabat Mater* sont chantés. L'ordre a été volontairement modifié afin de réintroduire des enchaînements de *tempi* différents. En effet, les solos qui rythment l'œuvre étant supprimés, il fallait lui redonner des alternances indispensables. Nous vous présentons une adaptation pour harpe et violoncelle du *Stabat Mater* composé originellement pour deux solistes, orchestre à cordes et basse continue.

Sophia DUSSEK (1775 – 1831) née CORRI est une chanteuse, pianiste, harpiste et compositrice écossaise d'origine italienne. Elle issue d'une famille de musiciens : son père est compositeur, professeur de chant réputé, éditeur de musique et impresario, son oncle Natale CORRI est compositeur et sa cousine est la soprano Fanny CORRI-PALTONI. Dès son plus jeune âge elle est connue comme soprano et compositrices de chansons. En 1788 elle étudie avec Luigi MARCHESI et Giovanni Battista CIMADOR. Adulte elle est une soprano accomplie, elle chante entre autres, comme soliste dans la première exécution du *Requiem* de MOZART à Londres, et dans *La tempête* de Joseph HAYDN, dirigé du clavecin par le compositeur. En 1792 elle épouse Jan Ladislav DUSSEK, avec lequel elle joue fréquemment du piano ou de la harpe. Leur fille Olivia est elle aussi pianiste, harpiste et compositrice. Veuve elle épouse l'altiste John Alvis MORALT avec lequel elle créera une école de musique à Paddington.

Elle a composé pour la harpe, pour le piano, pour piano et harpe et a fait de nombreux arrangements pour harpe.

Ses 6 sonates publiées à plusieurs reprises de son vivant, réparties en deux livres font parties du répertoire classique des harpistes et ont fait l'objet de plusieurs enregistrements.

Chiara Margarita COZZOLANI (1602 – c.1677) Naquit au sein d'une riche famille milanaise, rentra au couvent de Santa Radegonda et prononça ses vœux à l'âge de 18 ans. Pendant la dizaine d'années qui suivent 1640, elle publie trois recueils de madrigaux et un recueil de vêpres. L'archevêque de Milan Federico BORROMEO, très musicien encourageait les nonnes à chanter à toutes les fêtes religieuses. D'ailleurs leurs qualités musicales les avaient rendues célèbres, au-delà de la région de Milan. Au grand damne de l'archevêque Alfonso LITTA, qui succéda à Federico BORROMEO, qui, lui, a essayé vainement de limiter leurs prestations, car il détestait la musique polyphonique qu'il jugeait immorale et surtout trop luxuriante pour être sacrée. Filippo PICINELLI, théologien, pris leur défense en 1670 « *les nonnes de Santa Regonda sont douées de si rares et de si exquis talents musicaux, qu'elles sont connues pour être les meilleures chanteuses d'Italie... parmi ces sœurs, Donna Chiara Margarita Cozzolani mérite les plus grands éloges, Chiara pour son nom mais bien plus encore pour ses mérites, et Margarita pour la rare noblesse de son inspiration...* ». Lorsque le duc de BRUNSWICK et son épouse, tous les deux protestants, assistèrent aux Vêpres, Alfonso LITTA décida d'en référer au pape Alexandre VII, afin de mettre fin à ce qu'il considérait comme des dérives païennes. Il démit COZZOLANI de ses fonctions, lui interdit de composer. Nous déplorons la disparition de plusieurs de ses ouvrages, dont ses madrigaux. *Para l'Elles* l'an passé avait déjà interprété le superbe duo *Dulcis Jesu*. Ce trio *Quis audivit unquam tale* qui évoque la nativité, est tout en finesse et en émotion.

Grâce aux possibilités de découvertes fournies par internet, une rencontre s'est faite entre Jean-Christophe ROSAZ (1961-), compositeur, et Agnès BLIN, cheffe de chœur. Un enregistrement remarquable de *Pare le loup* fait par l'ensemble *Méliade*, sur une musique populaire arrangée par Jean-Christophe ROSAZ, avait retenu l'attention de la cheffe de chœur, qui avait fait alors quelques recherches sur le compositeur et les avait gardées sous le coude au cas où... pour une éventuelle prochaine création. Quelques années plus tard, après la commande et la création de la pièce de Nathalie BIARNÉS « *Le chemin de l'amour* », Jean-Christophe ROSAZ contacte Agnès BLIN, en ces mots « *Je tiens à vous dire combien je suis touché par vos remarquables interprétations* » et lui propose de découvrir son œuvre. Le contact est fait, au fil des échanges la cheffe de chœur lui propose de composer pour *Para L'Elles*, une pièce pour voix de femmes et harpe sur un texte de Pierre de RONSARD à l'occasion des 500 ans de la naissance du poète.

À la réponse enthousiaste du compositeur : « *formidable! Ronsard... voix de femmes et harpe... un rêve! À bientôt, Bien à vous* », l'association *Les amis de Para L'Elles* passe officiellement commande de la pièce accompagnée d'une demande expresse : venir participer une répétition afin de pouvoir travailler la pièce avec lui avant la création. Jean-Christophe ROSAZ choisit le sonnet *Ores l'effroi ores l'espérance* que Para L'Elles crée en concert le 6 octobre 2024 en la Chapelle Sainte-Thérèse de Montmagny (95). « *Du plus loin que je me souviens, j'ai toujours aimé créer : adolescent puis jeune homme, sculpter le bois, fabriquer des instruments de musique, des meubles en bois, écrire des poèmes, des nouvelles, des contes puis improviser sur la guitare qui était mon instrument, avant de*

composer. Commence alors un véritable travail de construction comme un maçon. Il se trouve que c'était le travail de mon grand-père maternel italien. Ennio Morricone a d'ailleurs rapproché les deux métiers ! Je suis toujours fasciné par les chantiers. Composer : « mettre ensemble » timbres, notes, rythmes, mots, voix, instruments... , mais aussi les rencontres humaines avec les interprètes qui sont notre voix, sans doute un des plus beaux aspects. À chaque fois une nouvelle aventure, une déclaration d'amour à la musique ! »

J.C. Rosaz

Pour découvrir plus en avant l'œuvre de **Jean-Christophe ROSAZ** vous pouvez visiter son site :

<https://jeanchristopherosaz.eu>

Nicola PORPORA (1686-1768) est un chanteur et compositeur napolitain. Il est certainement l'un des plus célèbres à son époque, reconnu comme un maître pour la composition d'opéra seria napolitain. Il eut pour élève **Joseph HAYDN** pour la composition et le castrat **FARINELLI** dans l'école de chant qu'il ouvrit en 1712 à Naples. Après un séjour à Vienne, il est à Venise où il dirige les chœurs de *l'Ospedale degli Incurrabili* de 1726 à 1733. Au retour de son voyage à Londres où il a été en concurrence directe et surtout grande rivalité avec **Georg Fridrich HÄNDEL**, il reprend son poste à *l'Ospedale degli Incurrabili* de 1733 jusqu'en 1738. Toujours à Venise il sera maître des chœurs de *l'Ospedale della Pieta* et à *l'Ospedaletto*. À son époque il est surtout connu et reconnu pour ses opéras. Il composa de nombreux psaumes pour voix égales pour les jeunes filles dont il avait la charge dans les orphelinats véniciens. Ceux-ci n'ont pas rencontré la même notoriété que ses opéras, car ils n'étaient pas diffusés au-delà des lieux pour lesquels ils avaient été composés. Ce sont pourtant eux, qui intéressent tout particulièrement l'ensemble *Para L'Elles*. Si son *Magnificat*, tout en jubilation, ne présente pas d'harmonies complexes comme celui de Vivaldi, il est en revanche d'une très grande vocalité et requière une virtuosité certaine de la part des interprètes. Toutes les parties vocales sont mélodiquement soignées. À l'origine il est composé pour voix de jeunes filles, orchestre à cordes et basse continue.

Nous vous présentons un arrangement pour voix de femmes, harpe et violoncelle. Il est à noter que si **Nicola PORPORA** est un peu oublié de nos jours, il était encore très connu au XIX^e siècle, car il tient une place importante dans le roman *Consuelo* de **George SAND**, et **Alexandre DUMAS** le cite dans le *Comte de Monte-Cristo*. À nous de le faire redécouvrir au XXI^e siècle.

L'ensemble vocal *Para L'Elles* créé par Agnès BLIN, en septembre 2011, au sein de l'École Municipale des Musiques et de Danse de Montmagny (95-Val d'Oise) explore le répertoire pour voix égales de la Renaissance à nos jours. Il est composé de chanteuses venant d'univers professionnels très différents que la passion du chant polyphonique réunit. L'ensemble a à cœur de participer à l'élargissement du répertoire pour chœur de femmes : Soit en recherchant des partitions à la BnF (Bibliothèque nationale de France), soit en faisant des éditions modernes d'éditions anciennes, soit en faisant des adaptations de pièces originellement écrites pour chœur mixte, soit en passant commande auprès de compositeur/compositrice reconnu.e.s. Tout comme il veille à chacun de ses concerts, à faire découvrir des compositrices des différentes époques et esthétiques musicales. En 2024 il avait mis la musique baroque italienne à l'honneur sans pour autant oublier la création contemporaine avec la pièce *Ores l'effroi, ores l'espérance* de Jean-Christophe ROSAZ sur un sonnet de Pierre de RONSARD. Cette œuvre a été créée par *Para L'Elles* le 6 octobre 2024 en la Chapelle Sainte-Thérèse de Montmagny (95).

L'association *Les amis de Para L'Elles*, qui promeut l'ensemble vocal, l'aide à partager avec le plus grand nombre ses différentes actions par l'organisation de concerts, par la gestion d'un site internet dédié sans publicité, où est mis à disposition du public les enregistrements et vidéos de l'ensemble, des partitions d'arrangements faits par Agnès BLIN, des blogs en liaison avec les programmes, une lettre d'information annuelle. L'association lui permet aussi de commander des œuvres à des compositeurs/compositrices, et d'en assurer leur diffusion pour participer à l'élargissement du répertoire pour voix de femmes et harpe. Elle obtient auprès des services de l'état la possibilité de faire des rescrits fiscaux à ses donateurs ouvrant à une réduction fiscale de 66% de la somme des dons versés.

En 2022, l'association organisa déjà à Vauhallan (91) avec le soutien de la Croix-Rouge et de la communauté de commune de Vauhallan, un concert caritatif pour l'Ukraine, suite à l'agression russe qu'elle venait de subir. En 2025, l'émotion suscitée par la catastrophe à Mayotte consécutif au passage du cyclone Chido, l'encourage à réitérer ce geste humanitaire. L'intégralité des dons récoltés lors de ce concert sera reversée à la Croix-Rouge.

Vous pouvez aussi visiter notre site où vous trouverez différentes ressources (partitions, anciens et futurs programmes, vidéos de nos anciens concerts), rejoindre notre communauté sur Facebook, vous abonner à notre newsletter ou à notre chaîne Youtube.

<https://lesamisdeparalelles.fr>

<https://www.youtube.com/@amisparalelles3556>

<https://www.facebook.com/Ensemble.vocal.ParaLElles>

<https://www.lacordevocale.org/groupe-vocaux/95-val-d-oise/montmagny/ensemble-vocal-feminin-para-l-elles.html>

Vous pouvez également nous contacter par courriel afin d'être prévenu directement de nos prochains concerts ou pour obtenir plus d'informations : amisparalleles@gmail.com

Agnès BLIN, cheffe de chœur

Après ses prix au Conservatoire à Rayonnement Régional de Cergy (écriture, analyse, formation musicale) et au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (analyse dans la classe de Michaël Levinas) pour son travail sur la messe en si m. de J.S. Bach, a travaillé la technique et l'interprétation vocale avec Françoise Guinchat-Philippe et de Jean-Michel Caunes. Passionnée de chant choral, elle a chanté dans des ensembles vocaux sous la direction de chefs très différents tel que Mark Shapiro, Pierre Calmelet, Philippe Caillard, José Aquinot, Yves Müller, Graham O'Reilly, Rachid Safir et Geoffroy Jourdain. Elle s'est ensuite naturellement tournée vers la direction de chœur et elle obtient son diplôme en direction de chœur au Conservatoire à Rayonnement Régional de Créteil dans la classe d'Ariel Alonso et se perfectionne auprès de Catherine Simonpietri, Rachid Safir et Geoffroy Jourdain pour la direction des chœurs d'adultes. Afin de diversifier ses pratiques pédagogiques pour les chœurs d'enfants elle se perfectionne auprès de Didier Grojsman, Claire Marchand, Scott Allan Prouty, Gerald Wirth, Aurélie Reybier et Anne-Gabrielle Chatoux. Elle dirige les six ensembles vocaux de l'École Municipale des Musiques de Montmagny (95) quatre chœurs d'enfants et adolescents et deux d'adultes dont Para L'Elles qu'elle crée en 2011, avec lequel elle fait des tournées en France.

Parallèlement, elle compose aussi pour ces ensembles qu'elle dirige et a déjà édité plusieurs de ses pièces aux éditions À Cœur Joie. La cheffe de chœur Lisa Mancin l'a sollicitée pour lui succéder à la direction de Polyph'Osny, avec lequel elle a déjà donné une série de concerts.

<https://lesamisdeparalleles.fr/direction-musicale-agnes-blin/>

Emmanuel JOUSSEMET, Violoncelliste

Après ses études musicales au Conservatoire à Rayonnement Régional de Nantes, où il obtient les 1ers prix de violoncelle et de musique de chambre, Emmanuel Joussemet poursuit ses études dans la classe d'Étienne Péclard (1^{er} violoncelle soliste de l'orchestre de Paris) à l'ENM d'Aulnay-sous-Bois. Il y obtient également le 1^{er} prix de violoncelle.

Il réussit ensuite, l'entrée dans la classe de Marcel Bardou au Conservatoire Supérieur de Paris où il obtient le 1^{er} prix de violoncelle à l'unanimité et félicitations du jury.

Parallèlement à ses études, il créera le sextuor à cordes « Interférences » dont il sera le 1^{er} violoncelle solo. Suite à sa réussite au concours international d'admission, le sextuor partira en tournée et en résidence au « Center for Arts » de Banff (Canada) pendant une année.

Fort de son désir de transmettre sa passion, Emmanuel Joussemet réussit les concours de pédagogie et obtient le Diplôme d'État (DE), ainsi que le Certificat d'Aptitude (CA) de professeur de violoncelle.

Il enseigne actuellement dans les Conservatoires de Houilles (78) et de Montmagny (95).

En tant que violoncelliste interprète, Emmanuel Joussemet joue dans diverses formations d'orchestre et de musique de chambre.

Depuis plus de vingt ans, il collabore en tant que violoncelliste aux différents projets musicaux créés par Vicente Pradal. Nombreuses résidences et tournées dans les Scènes Nationales de France ainsi qu'à l'étranger.

Adélaïde LEGRAS, harpiste

Adélaïde Legras se voit décerner en 2012 un Diplôme d'Études Musicales au Conservatoire à Rayonnement Départemental de Bobigny dans la classe d'Aurélié Saraf. Elle avait précédemment travaillé avec Joanna Kozielska, Helga Storck, Marielle Nordmann et Isabelle Perrin. Parallèlement à son parcours instrumental, elle obtient un master recherches en musique et musicologie à l'Université de Paris IV grâce à un mémoire sur la musique médiévale, puis un Diplôme Universitaire « Éthique, esthétique et dignité humaine » à l'Université de Paris V. Sa volonté de partager son amour de la musique la pousse à aller à la rencontre de divers publics : elle a ainsi joué le Concerto pour flûte et harpe de Mozart au Centre Pénitentiaire de Meaux-Chauconin et proposé un programme de chant et harpe médiévale à l'hôpital pour enfants de Margency. Elle se produit régulièrement en concert, notamment en récital ou en trio avec la flûtiste Aude Guégan et le violoniste et altiste Thierry Honko et propose avec la contrebassiste Delphine Debeuf des contes musicaux. Passionnée par la pédagogie, elle est titulaire du Diplôme d'État de professeur de musique et d'une Licence en Sciences de l'éducation. Elle enseigne actuellement dans plusieurs conservatoires du Val d'Oise et accompagne des étudiants en formation au Cefedem (centre de formation des enseignants de la danse et de la musique) de Normandie. Adélaïde Legras accompagne régulièrement l'ensemble « Para L'Elles » depuis 2016.

<https://lesamisdeparalleles.fr/accompagnement-musical-adelaide-legras-harpiste/>

Remerciements :

Nous remercions chaleureusement :

- La paroisse de Cergy de nous prêter gracieusement l'église Saint-Christophe pour ce concert ;
- La commune de Cergy qui nous a aidé à sa communication.
- Toutes les associations qui ont relayé la communication et l'annonce de ce concert auprès de leurs adhérents, bénévoles et sympathisants.
- Les médias qui ont publié l'annonce de ce concert.